

3月号

# 長崎青年協会会報

発行所 長崎市元船町9番15号 長崎青年協会

発行者 広報委員長 徳本知行



長崎青年

協会憲章

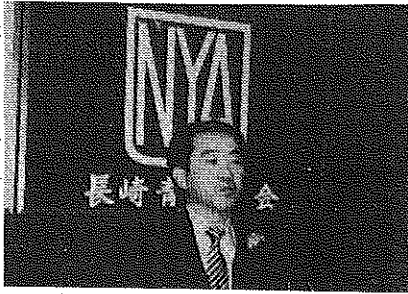
我々は、会員の  
団結と相互扶助の  
精神の基に、自己  
の建設と会員の親  
睦を図り、もって  
地域社会の発展に  
寄与することを目  
的とする。

長崎青年協会二月例会

記

日時 昭和59年2月21日  
PM 6時30分  
場所 ニュー長崎ホテル

勝本会長挨拶



昨年2月以来会長として最後の例会となり、一年間の御協力に感謝致しております。件案の社団法人化も近日県の許可も頂ける見込であり、四月より次年度会長にバトンタッチしたい。本日は大変御多忙の中、永島昭一先生をお招きし、長崎唐人話をお聞きする事になりました。最後迄御拝聴よろしくお願い致します。

◎永島先生プロフィール

「長崎物知り手帳」でおなじみであり、ラジオ番組も31年間、九三〇〇回を越そうと、又元県の図書館長。

◎講師 永島昭一先生

私は今年年男の72才です「物知り手帳」が昭和28年から始まり、これが私の健康法の一つであり、毎日原稿の種を捜すのが苦勞の種であり、話し材料探しを考へる事が健康維持の方法ではないか、人間はいくつになっても目標と云うものを持つ事が必要であり、20代は20代の、30代は30代の50代は50代の目標を持ち、その目標に近づこうとする努力が人生の生きて行く上に一番大切ではないかと思ひます。今日は「長崎唐人話」についてお話し致します。最近の話題に中国総領事館の問題があり、長崎と福岡が誘致運動を展開しており、長崎にあつては馬町の

県教育事務所に設置予定し、有望視されている。又一方福岡では副知事が北京を往訪し福岡が有望である様に報道されている。

さて、長崎には中国が沢山ありすぎて意識しない位長崎の暮らしの中に中国が入り込んでおり、領事館も長崎には昔は沢山ありました。大浦の海岸にはイギリス、フランス、アメリカ、ロシアあり、中国領事館も勿論、デンマーク、ベルギー、ブラジルと色々な領事館があり、戦後中国領事館のゴウ、オウリョウと云う中国領事が「兄弟の国」と云う文字を書かれ、中国と長崎は「兄弟の国」であると云うな友好関係にありました。

まず中国につきよく中華と云う言葉を使います。中華人民共和国、中華民国、この中華は華の中央である中央の華かな国であると考えられ、自国は世界の中央にあると云う考え方から中華と云っております。

長崎では江戸時代から中国人の事を唐人と呼んでおり、唐人船、唐人寺、唐人館等があり、元はと云えば清国、明国の方々が長崎に渡つて来、日本からは遣唐師が行きいわゆるその中央集権制度とか、律令制度等が遣唐師によつて取り入れられて日本文化が発達して参ります。よつて明人、清人にしても唐の時代を誇りにし、唐の人と云うふれこみから唐人と云う言葉が用いられたと思ひます。では我々の身の回りにどう云う中国があるかという点、まず長崎の年中行事で「ハタ揚げ」(4月)これは唐人伝来の行事であり、長崎のハタは大陸の南方系のハタ揚げで中国では「風箏」と云う言葉を使つており、中国南方系の競技と云えます。ハタ揚げが済むと次は「ペーロン」(5月)も中国の南方行事がそのまま長崎へ伝つており、霊を慰める説と海神を祭る説がある。

各種麵類製造販売

百武製麵所

〒850 長崎市籠町5番15号  
TEL 23-2693  
会員名 勝本博文

東京海上

自動車・火災  
その他損害保険  
TEL 23-7151  
会員名 小川一明

大協石油(株)特約店

西部石油株式会社

長崎市新地町5番15号  
TEL 21-5411  
会員名 江村大洋

又、チマキを食べる事も鯉のぼりも中国式をまねてます。それから精霊流しもそうであり、中国の済洲流を意味し、これは唐人屋敷の中で亡き唐人の霊を中国へ送り帰す行事であり、唐人船を送り燃やしたり、港の中に流して送ると言い、済洲流からきた風習と考えられます。



講演中の永島先生

次に「宮日」（9月）です。9月9日は重陽の節句であり、これは中国の菊の節句であり行楽の日です。中国の重陽の節句が宮日に関係ある訳です。

「唐人船」「傘鉾」があり、

たれ等に長崎刺繍がありません。竜踊りは中国では雨ごいの行事あるいは祝祭日の行事であり、長崎独特の発達があります。

又唐人船を回す時、ヤーホ、ヤーハの掛声は福を迎える意味の掛声です。

又傘鉾にも長崎刺繍があり、中国の刺繍が長崎に伝っているものが傘鉾のタレに見られ、宮日、年中行事を見ただけでも中国と長崎の関係が実に良くしみ込んでいるとわかります。

それから長崎の方言の中に「唐音」と云う、中国語のなまったものが沢山あり、中国から入った方言はざつと六〇〇語もあります。次に代表的な言葉を紹介します。

- キャンスイ 缺銭 (金銭を持たないこと)
- ハザウ 発財 (人にごちそうする事)
- バッチョウ 伯姉 (男の様な女、勝気な女)
- ジャンケンポイ 様拳元宝 (男の様な女、勝気な女)
- シャンヌ 想思 (恋人)

ジヨマンジュ 薯精饅頭

コーサコ 夾砂様

ロウハツセン 落花生

ハンベン 方餅

チャンコ 鐘鍋

タンポ 湯婆

ソロバン 算盤

セイロウ 蒸籠

フィキン 鉢盂巾

キビシヨ 急尾焼

他にも丸い食卓を卓袱と発音したり色々な言葉があります。

長崎で本格的な中国の影響と云うのは明清楽があり、保存会長をしております。

明清楽と云うのは明時代、清時代の音楽と云う意味であります。明清楽と云う言葉は日本にあつて中国にはない言葉です。

これは文化文政の頃長崎に伝つており一番有名な月琴を中心とした音曲です。月琴とか胡琴とかピワ、木琴皆長崎にあり、中村キラさんが中国語で唄つておられ、我々保存会は唐人唄の元唄を稽古している訳です。

又中国と長崎の関係で特に強調したいのは長崎人の名前の中に中国の性が入っていることです。すなわち帰化唐人が日本婦人と結婚し、その子供の名前に日本名又は故国の名前をとったりする訳です。その血脈は現在も続いており、それを念頭において日中友好とか日華親善とか云わなければならず、40年前から身をもつて示して来た訳です。

さらに中島川の石橋群も100年以上の歴史があり、又大正12年に長崎丸が日華連絡船として出島から発着し、中国人の大陸的性格が長崎人の性格の中に多分に影響した様に思います。

この様に長崎と中国は大変深い関係にあり、中川忠英と云う長崎奉行が書いた「清俗記聞」又石崎ユウジと云う方の絵によつて長崎と中国がいかに近いかが良くわかります。

結納品・引出物  
贈答品・記念品

貸しベビーベッド・貸し着る衣類

長崎ギフトプラザ

TEL 25-3239代  
会員名 川下正和

明日の環境づくり

有限会社  
海野清掃産業

TEL 26-4745  
会員名 海野 博

トラック・バス  
フォークリフト  
御用命は

長崎三菱ふそう  
自動車販売(株)

長崎市茂里町1番75号  
TEL 45-2111  
会員名 徳本知行

◎質疑応答

小川一郎君

出島の後に鉄が打つてあります。東京海上を建設する時に石垣が出て来ました。今ある鉄と距離が違うが、正確に鉄を打ち直す様な事はないのでしょうか。

◎永島昭一先生

それが問題になっており、出島を残すとしたら川の方へ出しておかねばならないが、防災上だめだし、鉄もあてにならず、多分石垣はそのまま埋めていると思うので溝を掘り、出島の形を何とか島の形にもついでいこうと云うのですが誰も賛成しないですね。

◎研修委員会

松本直行君

青年協会の継続事業の中に「皆さんで盛りあげよう長崎くんち」がありますが、昔と今のくんちの違いと、どうすれば「盛りあげよう長崎くんち」と云えますか。

◎永島昭一先生

江戸、明治、大正、昭和

初期、昭和20年を堺にしてくんちが三つに変化して参りました。江戸時代は幕府が奨励し、補助金を出し、諏訪神社に対する信仰と奉仕感謝の念があつたが、今は観光目的であります。

又昔は77ヶ町が今は35ヶ町です。さらに「釜の銀」と庭先廻りの収支の違い、すなわち信仰と観光の違い、組織の違い、経済的基盤の違いもあるでしょう。そう云う処に昔と同じと云う考え方はおかしい。特に長崎のくんちは複雑であり、色々な変化があり、77ヶ町を35ヶ町でやるところに一つの問題があると思います。

◎勝本会長挨拶

本日は貴重で興味深い話

しを有難とうございました。後一年半程で一万回を迎える「長崎物知り手帖」にご健康で活躍されます様、祈念申し上げます。

◎三分間スピーチ

広報委員会 岩永青太

三分間しゃべるといのは、仲々、ラーメン作るのに三分待つのはたやすいんですけれども、しゃべるのはどうも苦手なものです。私は小さな工務店を親父と一緒にやっています。零細企業なもので、今の経済環境では私共の商売もきびしい状況にあり、たすなを引き締めてやっていかないと、この先仲々、乗り切れないと考えたりしてますと時々胃が痛くなる事があります。商売は小さくかつ効率がよく採算のいい、仕事をやっていけたらと思つてます。

3分9秒

▼コーディネイト

広報委員会 杉本善郎

私も岩永君と一緒に、あまり話しが上手ではありませんが、何となく時間を費やしたと云う気がします。

研修委員長 松本直行

今日は私の仕事を少しか

いつまんで、食料品の問屋をやつてますが、問屋というのは流通業界の影武者という存在ですが、問屋にも色々機能がございまして、集配業務から金融機能等々。

世の中不景気になりますと、物品販売業の場合は粗利が落ちてまいりまして、問屋も悲鳴をあげている状態なんです。特に食料品の場合人口の伸び悩みと一人当りのカロリーの低下と色々ありまして、その分食料品業界というのは売上がどんどん落ちていく。これからは地場産業にもつと接触して頑張ろうと思つています。

2分38秒

▼コーディネイト

企画委員会 平下喜代次

もうすこしはつきりした口調で話してほしかった。全体的にはつきり聞きとれなかった。

もっと具体的に数字でも

つて説明すれば説得力があると思う。

●ダイハツディーゼル(株) 九州・関門地区 総代理店

長崎マリン サービス(株)

長崎市旭町4番17号 TEL 62-8866 会員名 徳本知弘

和洋酒 食料品 森山酒店

長崎市築町3番8号 TEL 22-4772・22-0892 会員名 森山茂

システムキッチン・収納家具 サウナ・暖房・店舗デザイン カーテン・クロス・ジュタン 新しいライフスタイルの提案

株式会社 アルス

〒852 長崎市松山町3-77 TEL 45-7178 会員名 松尾豊明

総務委員会 宝蔵寺利夫  
嫁さんの代理でPTAに

行ったのがきつかけで役員  
をしてますが、立場上非常  
に感銘をうけたことがあり  
ます。それは、ある週刊誌  
に「子供の喧嘩に親が出る」  
という題で小さな文章が掲  
載してありました。内容は  
いじめられっ子をかばって  
番長グループの一人と一対  
一で喧嘩をし、番長グルー  
プに勝った。負けた番長グ  
ループの子供は腕が折れ、  
顔に傷がついたということ  
で親が出て来たという話で  
すが、いじめられっ子を  
かばって勝った子に先生が理  
由はどうあれ相手に怪我を  
させたのだから謝りなさい  
といったそうですが「ガン」  
として謝らなかつた。とい  
う話が本人の親にも相手の  
親にも伝ったという話でし  
た。結果謝らなくていい、  
後はお父さんの仕事だから  
と子供に云って出ていった  
という話には私は感銘したの  
でした。

2分59秒

◎誕生者祝

- 2月1日 田代博昭君
- 7日 中尾英徳君
- 13日 白浜政文君
- 20日 布施健一君
- 24日 松田 徹君

◎よろこび

黄君、劉君テレビと新聞  
に大きくクローズアップ。  
松尾豊明君、事務局の鍵  
がなくて、窓から侵入。

田川君スナックでダンス  
をして、プロのダンサー  
ではないかと云われた。  
堂脇君に新しい恋人がで  
きたとの情報が入った。

江村副会長、痔が全快。  
島原コンベ優勝浜口君、  
2位黒瀬君、プービー小川  
副会長。

中尾信一君に女の娘。  
江島君に男の子が誕生。

新発足によせて

OB 飛永亮三

御無沙汰しております。  
早いもので青年協会を卒業  
してもう一年余になりました

た。習慣とは恐いもので、  
まだ毎月二十一日になると  
例会の事が気にかかります。  
さて青年協会もいよいよ  
四月一日より社団法人を取  
得され、その発展と充実を  
喜ぶと共に社会的にも個々  
の会員諸君に於ても責任は  
重大であると痛感させられ  
ます。

アメリカ大統領に就任し  
た四十三才のセネディの就  
任演説の中に二度「さあ、  
手をつけよう」という言葉  
をくり返しています。この

「さあ (a new)」とい  
う事は「新たに、改めて、  
再び」とかいろいろ訳され  
ますがこの言葉の中に青年  
ケネディのフロンテア精神

が読み取れます。どこから  
でもいい、やれる事から手  
を付けようではないか、不  
必要な考えすぎを止めて、

「さあやろう」という事で  
す。行動しようという事は  
す。もとより行動するには  
反省、研究、熟慮が大切な  
事ですが現在、有言不実行

内省過剰のためらいが多  
すぎるのではないか。いいと  
思った事をどしどしやっ  
てのける果敢な勇気をもつ  
て今日までの青年協会の足  
跡をじっくり見つめ直し、  
方針のもと会員一心団体  
となつての新しい青年協会  
を創つて頂きたいと思いま  
す。  
長崎青年協会のますく  
の発展を祈念しつつ。

◎ゴルフ歴一年に思う

総務委員会 合六 忠  
ゴルフを始めて丁度一年  
になる。ただただコースを  
回るのが楽しく仕方がない  
もので、当然の事ながら、  
背番号「36」をつけている。

いや、実にゴルフとは難  
かしいものである、子供  
の頃のビー玉遊びを大人が  
竹ぼうきでしているような  
ものだが、また、これが金  
がかかるものでもある。

一般に奥が深いもの程お  
もしろいと言われるが、あ  
まりにも現段階では深すぎ  
て入ってゆけないと思われ  
る時もあつた。テレビのゴル

カステラ・ワッフル

稲垣屋

浜町店24-2277 観光通り店24-1369  
浦上店45-9646 道ノ尾店56-8432  
滑石店56-9500

〒850 長崎市万屋町13-1  
TEL(24)-1313  
会員名 小松 清彦

建築資材販売施工店  
(長尺屋根折版瓦棒工事)  
他金物工事

有限会社 石長産業

代表取締役 石長勝久  
長崎市滑石2丁目14-5  
TEL(57)-1110

華燭の殿堂

中国料理 京華園

会員名 劉 濟 才  
長崎市新地町9番7号  
長崎(0958)21507

フ教室を見ても、それが難かしい。ゴルフボールがピンポン玉のように、凸凹のない球体だったら、素直に飛んでもらえるだろうにとつくづく感じていたら、ある日「NHKのテレビ番組」で自分の無知が恥かしく思い知らされたものでした。

というのも凸凹があるボールと、全くないボールとの飛距離をテストした実験だったのだが、これが私の予想とは裏腹に全く逆の結果となっていた事である。

この番組を見終って「なるほど、ザ・ゴルフ」と痛感したものだ。しかし、そうした実験をNHKがするという事は、私のような、あどけない考えを持った方々が全国にある程度は存在していたに違いないわけである。大いに勉強した30分であった。

ひとつ、ひとつ初歩から学び、いつの日か協会コンペにおいて、すい星のように優勝したいものだ。ハン

デイ36のまままで……。

「素質がない為に」、そして協会コンペの前夜には必ず麻雀をして、コンペ代に振替たい!!

◎会員の条件とは？

事業委員会 田代博昭

寒さも緩み、春らしくなり、入学試験や卒業式の頃になりました。青年協会も本年度4月より社団法人となり新たに新入会員が多数入会されると聞いております。私の独断と偏見で新入会員の方々が現会員とできるだけ早く親しくなるためには、

一、酒を飲む機会に参加し夜遅くまで付き合ひ、悪酔しないこと。

一、月一度のゴルフ同好会のゴルフコンペへ参加し、



週一度練習場へ行くこと。

一、週一回現会員との麻雀に参加し、翌日の仕事並びに家族サービスに頑張ること。

一、毎月21日の例会は必ず出席し、もし三分間スピーチで指名され、話すことがなくて困っても毅然たる態度でいること。

尚忘年懇親会の席で皆勤賞をいただくこと。

一、各委員会においては、委員長並びに推薦者との連絡を密にしておくこと。

以上のことを守ると貴方は協会員として早く溶け込むことができるでしょう。私、青年協会に入会して4年がたち、卒業された方、事情があつて退会された方、現会員の皆様と、良くもあり、悪くもある個性豊かな人達と知りあえ、できれば卒業まで9年間在籍し、まだまだいろんな職種の方や珍しい経験をされた人達と接することを楽しみにしております。

味噌・醤油・佃煮  
漬物類卸小売

**尾崎商店**

〒850 長崎市恵美須町9-1  
TEL23-5726  
会員名 尾崎 政徳



総合設計産業  
一級建築士事務所

**不動技研工業(株)**

長崎市水の浦町78  
TEL①-7940  
会員名 吉野 信義

クレサンベール藤岡  
●車検●保険

**(株)藤岡石油店**

浦上給油所  
TEL④-7138  
会員名 鳥井 正臣

オフィス家具・インテリア製品  
OA機器

**富士ビジネスセンター  
株式会社**

〒852 長崎市梁川町7番25号  
TEL②-1780  
会員名 馬場 正勝

スポーツ用品・ゴルフ・カップ  
トロフィー・贈答品・記念品  
浜市百貨サービス・JCB  
MC・DC・日本信販

**(株)マツダスポーツ**

長崎市桶屋町25 公会堂前通り  
TEL⑥-2387  
会員名 松田 徹

車輛経費の固定化に  
自動車リースを!!  
さわやかサービスの

**OKボデイ** 川平工場  
リース事業部

長崎市川平町702  
TEL45-2158  
会員名 北川 裕継